

9.3.2017

A8-0251/107

Emenda 107

Vicky Ford

f'isem il-Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur

Rapport

Vicky Ford

Il-kontroll tal-akkwist u l-pussess ta' armi

COM(2015)0750 – C8-0358/2015 – 2015/0269(COD)

A8-0251/2016

Proposta għal direttiva

—

EMENDI TAL-PARLAMENT EWROPEW*

għall-proposta tal-Kummissjoni

DIRETTIVA (UE) 2017/...
TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL
ta'...

**li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/477/KEE dwar il-kontroll tal-akkwist u l-pussess
ta' armi**

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari
l-Artikolu 114 tiegħu,

* Emendi: it-test ġdid jew modifikat huwa indikat permezz tat-tipa korsiva u grassa; it-thassir huwa indikat permezz tas-simbolu **■** .

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiſlattiv intbaġħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew¹,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura legiſlattiva ordinarja²,

¹ ĠU C 264, 20.7.2016, p. 77.

² Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew ta' ... (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-deċiżjoni tal-Kunsill ta'

Billi:

- (1) Id-Direttiva tal-Kunsill 91/477/KEE¹ stabbiliet miżura ta' akkumpanjament għas-suq intern. Holqot bilanċ bejn, minn naħa waħda, l-impenn li tiġi żgurata ċerta libertà ta' moviment għal xi armi tan-nar ***u komponenti essenzjali tagħhom*** fl-Unjoni, u min-naħa l-oħra, il-htieġa li ***dik*** il-libertà tiġi kkontrollata b'garanziji ta' sigurtà, adatti għal dawk il-***prodotti***.
- (2) ***Ċerti aspetti mid-Direttiva 91/477/KEE jeħtieġ li jiġu mtejba aktar b'mod proporzjonat, biex jindirizzaw l-użu hażin ta' armi tan-nar għal finijiet kriminali, u l-kunsiderazzjoni tal-atti terroristiċi li seħħew dan l-aħħar*** **I**. F'dan il-kuntest, il-Kummissjoni sejhet fil-komunikazzjoni tagħha tat-28 ta' April 2015 dwar l-"Agenda Ewropea dwar is-Sigurtà", għar-reviżjoni ta' din id-Direttiva u għal approċċ komuni dwar id-diżattivazzjoni tal-armi tan-nar bħala prevenzjoni kontra l-attivazzjoni mill-ġdid u l-użu ***tagħhom*** mill-kriminali.
- (3) ***Ladarba l-armi tan-nar jiġu akkwistati u jinżammu fil-pussess b'mod legali f'konformità mad-Direttiva 91/477/KEE, jenhtieġ li japplikaw id-dispożizzjonijiet nazzjonali dwar il-ġarr tal-armi, il-kaċċa jew l-isparar fuq bersall.***

I

¹ Id-Direttiva tal-Kunsill 91/477/KEE tat-18 ta' Ġunju 1991 dwar il-kontroll tal-akkwist u l-pussess tal-armi (ĠU L 256, 13.9.1991, p. 51).

- (4) ***Ghall-finijiet tad-Direttiva 91/477/KEE, jenhtieg li d-definizzjoni ta' sensar tkopri kwalunkwe persuna naturali jew legali, inkluzi soċjetajiet f'isem kollettiv, u t-terminu "provvista" jenhtieg li jitqies li jinkludi self u lokazzjoni. Peress li s-sensara jipprovdu servizzi simili għal dawk ipprovdu min-negozjanti, jenhtieg li dawn ukoll ikunu koperti mid-Direttiva 91/477/KEE fir-rigward ta' dawk l-obbligi ta' negozjanti li huma rilevanti għall-attivitajiet tas-sensara, sal-punt li dawn ikunu f'pożizzjoni li jwettqu dawk l-obbligi u sakemm dawn ma jiwettqux minn negozjant dwar l-istess tranżazzjoni sottostanti.***
- (5) ***L-attivitajiet ta' negozjant jinkludu mhux biss il-manifattura iżda wkoll il-modifika jew il-konverżjoni ta' armi tan-nar, komponenti essenzjali u munizzjon, bħat-tqassir ta' arma tan-nar shiha, li jwasslu għal bidla fil-kategorija jew is-sottokategorija tagħhom. Attivitajiet purament privati, mhux kummerċjali, bħal ikkargar bl-idejn u l-ikkargar mill-ġdid ta' munizzjon minn komponenti ta' munizzjon għal użu proprju jew modifiki tal-armi tan-nar jew komponenti essenzjali li jkunu proprjetà tal-persuna kkonċernata, bħal tibdil fiċ-ċipp jew verifika jew manutenzjoni li tindirizza t-tkagħbir bl-użu ta' komponenti essenzjali, jenhtieg li ma jwettqux bħala attivitajiet li jithalla jagħmel biss negozjant.***

- (6) Sabiex *tiżdied it-traċċabbiltà tal-armi* tan-nar u l-komponenti essenzjali *kollha u biex jiġi ffaċilitat il-moviment liberu tagħhom, l-armi tan-nar kollha jew il-komponenti essenzjali tagħhom jenħtieġ li jiġu mmarkati b'mod ċar, permanenti u b'immarrar uniku u* reġistrati fis-sistemi ta' arkivjar tar-rekords *tal-Istati Membri.*
- (7) *Ir-reġistri miżmuma fis-sistemi ta' arkivjar tar-rekords jenħtieġ li jinkludu l-informazzjoni kollha li tippermetti li arma tan-nar tiġi marbuta mas-sid tagħha u jenħtieġ li jirreġistraw l-isem tal-manifattur jew il-marka kummerċjali, il-pajjiż jew il-post tal-manifattura, it-tip, il-marka, il-mudell, il-kalibru u n-numru tas-serje tal-arma tan-nar jew kwalunkwe marka unika applikata fuq il-qafas jew ir-riċevitur tal-arma tan-nar. Komponenti essenzjali minbarra l-qafas jew ir-riċevitur jenħtieġ li jiġu rreġistrati fis-sistemi ta' arkivjar tar-rekords taht il-fajl relatat mal-arma tan-nar li jkunu se jiġu armati magħha.*
- (8) Biex *jiġi evitat li* l-immarrar ■ jithassar faċilment u biex jiġi ċċarat fuq liema komponenti essenzjali jenħtieġ li jsir l-immarrar, jenħtieġ li jiġu introdotti regoli tal-Unjoni komuni dwar l-immarrar. *Dawk ir-regoli jenħtieġ li japplikaw biss għal armi tan-nar jew komponenti essenzjali li huma manifatturati jew importati fl-Unjoni fi jew wara... [15-il xahar wara d-data mid-dhul fis-sehħ ta' din id-Direttiva Emendatorja], meta jiġu introdotti fis-suq, filwaqt li l-armi tan-nar u partijiet manifatturati jew importati fl-Unjoni qabel dik id-data jenħtieġ li jibqgħu koperti minn dawn il-htigiet ta' mmarkar u reġistrazzjoni skont id-Direttiva 91/477/KEE li huma applikabbli sa dik id-data.*

- (9) *Fid-dawl tan-natura perikoluża u d-durabbiltà tal-armi tan-nar u l-komponenti essenzjali, sabiex ikun żgurat li l-awtoritajiet kompetenti jkun jistgħu jitraċċaw l-armi tan-nar u kompenenti essenzjali għall-fini ta' proċedimenti amministrattivi u kriminali u b'kont mehud tal-liġi proċedurali nazzjonali, jehntieg li rekords fis-sistemi ta' arkivjar tar-rekords jiġu miżmuma għal perijodu ta' 30 sena wara l-qerda tal-armi tan-nar jew tal-komponenti essenzjali kkonċernati. L-aċċess għal dawk ir-rekords u d-data personali kollha relatata jenhtieg li jkun ristrett għall-awtoritajiet kompetenti u jenhtieg li jkun permess biss sa 10 snin wara l-qerda tal-arma tan-nar jew tal-komponenti essenzjali kkonċernati għall-finijiet tal-ghoti jew l-irtirar ta' awtorizzazzjonijiet jew għall-proċeduri doganali,, inkluż il-possibbiltà ta' impożizzjoni ta' penali amministrattivi, u sa 30 sena wara l-qerda tal-arma tan-nar jew tal-komponenti essenzjali kkonċernati fejn dak l-aċċess huwa mehtieg għall-infurzar tad-dritt kriminali.*
- (10) *L-iskambju effiċjenti ta' informazzjoni bejn in-negozjanti u s-sensara, minn naha, u l-awtoritajiet kompetenti nazzjonali, min-naha l-oħra, huwa importanti għall-operazzjoni effettiva tas-sistemi ta' arkivjar tar-rekords. In-negozjanti u s-sensara jenhtieg għalhekk li jipprovdu informazzjoni mingħajr dewmien żejjed lill-awtoritajiet kompetentinazzjonali. Sabiex dak jiġi ffaċilitat, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti nazzjonali jstabbilixxu mezz ta' konnessjoni elettronika aċċessibbli għan-negozjanti u s-sensara, li jistgħu jinkludu s-sottomissjoni tal-informazzjoni bil-posta elettronika jew direttament permezz ta' bażi ta' data jew registru iehor.*

- (11) *Fir-rigward tal-obbligu tal-Istati Membri li jkollhom sistema ta' monitoraġġ biex jiżguraw li l-kundizzjonijiet għall-awtorizzazzjoni għall-ġarr ta' armi tan-nar jiġu ssodisfatti għat-tul kollu tagħha, jenhtieg li l-Istati Membri jiddeċiedu jekk il-valutazzjoni tkunx trid tinvolvi jew le test mediku jew psikologiku minn qabel.*
- (12) *Minghajr preġudizzju għal-liġijiet nazzjonali li jindirizzaw ir-responsabbiltà professjonali, jenhtieg li l-valutazzjoni ta' informazzjoni medika jew psikologika rilevanti ma tkunx preżunta li tassenja responsabbiltà lill-professjonist mediku jew persuni oħra li jipprovdu tali informazzjoni meta armi tan-nar li jkunu f'pussess f'konformità mad-Direttiva 91/477/KEE jiġu użati hażin .*
- (13) *Jenhtieg li l-armi tan-nar u l-munizzjon jinhażnu b'mod sikur meta ma jkunux taht superviżjoni immedjata. Ghajr jekk mahżuna f'kustodja sikura, armi tan-nar u munizzjon jenhtieg li jinhażnu separatament minn xulxin. Meta l-arma tan-nar u l-munizzjon iridu jiġu mghoddija lil trasportatur għat-trasport, jenhtieg li dan it-trasportatur ikun responsabbli għas-superviżjoni u l-ħżin xierqa. Il-kriterji għall-ħżin kif suppost u t-trasport sikuri jenhtieg li jiġu ddefiniti mal-liġi nazzjonali, waqt li jitqiesu l-ghadd u l-kategorija tal-armi tan-nar u l-munizzjon ikkonċernati.*

- (14) *Id-Direttiva 91/477/KEE jenhtieg li ma taffettwax ir-regoli tal-Istati Membri li jippermettu li tranżazzjonijiet leċiti li jinvolvu armi tan-nar, komponenti essenzjali u munizzjon jiġu organizzati permezz ta' ordnijiet bil-posta, bl-internet jew "kuntratti mill-bogħod" fis-sens tad-Direttiva 2011/83/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹, pereżempju permezz ta' katalgi ta' rkant online jew reklami kklassifikati, permezz tat-telefon jew permezz tal-posta elettronika. Madankollu, huwa essenzjali li l-identitajiet tal-partijiet għal dawk it-tranżazzjonijiet u l-kapaċità legali tagħhom li jidhlu f'tali tranżazzjonijiet tkun tista' tiġi ċċekkjata u ċċekkjata tassew. Fir-rigward tax-xerrejja, għaldaqstant huwa xieraq li jiġi żgurat li l-identità tagħhom u, fejn rilevanti, il-fatt tal-awtorizzazzjoni tagħhom sabiex jakkwistaw arma tan-nar, komponenti essenzjali u munizzjon ikunu ċċekkjati permezz ta' negozjant jew sensar liċenzjati jew awtorizzati, jew minn awtorità pubblika jew minn rappreżentant ta' dik l-awtorità, mhux aktar tard mill-kunsinna..*
- (15) *Għall-armi l-aktar perikolużi, jenhtieg li jiġu introdotti regoli aktar stretti fid-Direttiva 91/477/KEE sabiex jiżguraw li dawk l-armi tan-nar, b'xi eċċezzjonijiet raġonevoli limitati u debitament motivati, ma jithallewx jiġu akkwistati, fil-pussess ta' xi hadd u lanqas ma jithallew jiġu kkummerċjalizzati. Jekk dawk ir-regoli ma jiġux rispettati, jenhtieg li l-Istati Membri jiehdu l-miżuri kollha xierqa, li jistgħu jinkludu anke l-konfiska ta' dawk l-armi tan-nar.*

¹ *Id-Direttiva 2011/83/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 dwar drittijiet tal-konsumatur, li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE u d-Direttiva 1999/44/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li thassar id-Direttiva tal-Kunsill 85/577/KEE u d-Direttiva 97/7/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 304, 22.11.2011, p. 64).*

- (16) *Madankollu, l-Istati Membri jenhtieg li jkollhom il-possibbiltà li jawtorizzaw l-akkwist u pussess ta' armi tan-nar, komponenti essenzjali u munizzjon ikklassifikat fil-kategorija A fejn mehtieg ghal finijiet edukattivi, kulturali, inklużi ċ-ċinema u t-teatru, ta' riċerka jew storiċi. Il-persuni awtorizzati jistgħu jinkludu, inter alia, l-armiera, iċ-ċentri ta' ttestjar, il-manifatturi, l-esperti ċċertifikati, ix-xjenzati forensiċi u, f'ċerti każijiet, dawk involuti fir-registrazzjonijiet ċinematografiċi jew televiżivi. L-Istati Membri jenhtieg ukoll jithallew jawtorizzaw lil individwi jakkwistaw u jkunu fil-pussess ta' armi tan-nar, il-komponenti essenzjali u l-munizzjon ikklassifikat fil-kategorija A għal finijiet ta' difiża nazzjonali, bħal fil-kuntest ta' tahriġ militari volontarju previst taht il-liġi nazzjonali.*
- (17) *Jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu jagħzlu li jagħtu awtorizzazzjonijiet lill-mużewijiet u l-kolletturi rikonoxxuti biex jakkwistaw u jżommu fil-pussess tagħhom armi tan-nar, komponenti essenzjali u munizzjon ikklassifikat fil-kategorija A meta jkun mehtieg għal finijiet storiċi, kulturali, xjentifiċi, tekniċi, edukattivi jew ta' wirt storiku, sakemm tali mużewijiet u kolletturi juru, qabel jingħataw tali awtorizzazzjoni, li jkunu hadu l-miżuri mehtieġa biex jindirizzaw kwalunkwe riskju għas-sigurtà pubblika jew l-ordni pubbliku, inkluż f'dak li għandu x'jaqsam mal-ħżin xieraq. Kwalunkwe awtorizzazzjoni bħal din jenhtieg li tqis u tirrifletti s-sitwazzjoni speċifika, inkluż in-natura tal-kollezzjoni u l-iskopijiet tagħha, u l-Istati Membri jenhtieg li jiżguraw li teżisti sistema għall-monitoraġġ tal-kolletturi u l-kollezzjonijiet.*

- (18) *Jenhtieg li n-negozjanti u s-sensara ma jigux mizmuma milli jimmaniggaw armi tan-nar, komponenti essenzjali u munizzjon ikklassifikat fil-kategorija A f'kazijiet fejn l-akkwist u l-pussess ta' tali armi tan-nar, komponenti essenzjali u munizzjon jigi awtorizzat e'cezzjonalment, fejn l-immaniggaw taghhom ikun mehtieg ghall-finijiet ta' dizattivazzjoni jew konverzjoni, jew meta dan l-akkwist u pussess jkun permess skont id-Direttiva 91/477/KEE, kif emendata minn din id-Direttiva. Lanqas ma jenhtieg li n-negozjanti u s-sensara jigu mizmuma milli jimmaniggaw tali armi tan-nar, komponenti essenzjali u munizzjon f'kazijiet mhux koperti mid-Direttiva 91/477/KEE kif emendata minn din id-Direttiva, bhal armi tan-nar, komponenti essenzjali u munizzjon li jenhtieg li jigu esportati barra mill-Unjoni jew armi li se jigu akkwistati mill-forzi armati, mill-pulizija jew l-awtoritajiet pubblici.*

- (22) *Armi tan-nar imfassla għal użu militari, bħall-AK47 u M16, u li huma mghammra biex joperaw fuq il-baži ta' nar selettiv, fejn jistgħu jiġu aġġustati manwalment bejn il-modi ta' sparar awtomatiku u semiawtomatiku, jenhtieg li jiġu kklassifikati bhala armi tan-nar fil-kategorija A u għaldaqstant jenhtieg li jiġu pprojbiti għal użu ċivili. Jekk jiġu konvertiti f'armi tan-nar semiawtomatiċi, jenhtieg li jiġu kklassifikati fil-punt 6 tal-kategorija A.*
- (23) Xi armi tan-nar semiawtomatiċi jistgħu jiġu kkonvertiti faċilment f'armi tan-nar awtomatiċi, u għalhekk huma ta' theddida għas-sigurtà. Anke fin-nuqqas ta' konverzjoni bħal din ■ , ċerti armi tan-nar semiawtomatiċi jistgħu jkunu perikolużi hafna meta l-kapaċità tagħhom, f'termini ta' għadd ta' tiri li jistgħu jiehdu, tkun għolja. *Għalhekk, armi tan-nar semiawtomatiċi b'apparat tal-ikkargar fiss li jippermetti li jiġu sparati għadd kbir ta' tiri, kif ukoll armi tan-nar semiawtomatiċi flimkien ma' apparat tal-ikkargar li jinqala' b'kapaċità għolja, jenhtieg li jiġu pprojbiti għal użu ċivili. Is-sempliċi possibbiltà li jitwahhal apparat tal-ikkargar b'kapaċità li taqbeż l-10 dawriet għal armi tan-nar twal u 20 dawra għal armi tan-nar qosra ma tiddeterminax il-klassifikazzjoni tal-arma tan-nar f'kategorija speċifika.*
- (24) *Mingħajr preġudizzju għat-tiġdid ta' awtorizzazzjonijiet skont id-Direttiva 91/477/KEE, armi tan-nar semiawtomatiċi li jużaw rimfire percussion, inklużi dawk b'kalibru ta' mhux aktar minn .22, jenhtieg li ma jiġux ikklassifikati fil-kategorija A sakemm ma jkunux ġew konvertiti minn armi tan-nar awtomatiċi.*

- (25) *Id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 91/477/KEE relatati mal-pass Ewropew tal-armi tan-nar bhala d-dokument ewlieni mehtieġ minn tiraturi għall-attivitajiet rispettivi tagħhom jenhtieġ li jittejbu billi tiġi inkluzja fid-dispożizzjonijiet rilevanti tagħha referenza għal armi tan-nar ikklassifikati fil-kategorija A, minghajr preġudizzju għad-dritt tal-Istati Membri li jagħzlu li japplikaw regoli aktar stretti.*

- (26) Jenhtieg li *l-oġġetti, li għandhom dehra fiżika ta' arma tan-nar ("replika"), iżda li jiġu manifatturati b'tali mod li ma jistgħux jinbidlu biex jisparaw tir, balla jew projettili bl-azzjoni ta' propellant kombustibbli, ma jkunux koperti mid-Direttiva 91/477/KEE.*
- (27) *Fejn l-Istati Membri jkollhom liġijiet nazzjonali li jirregolaw armi antiki, dawn l-armi ma jkunux soġġetti għad-Direttiva 91/477/KEE. Madankollu, riproduzzjonijiet ta' armi antiki ma għandhomx l-istess importanza storika jew interess storiku marbuta magħhom u jistgħu jinbnew bl-użu ta' metodi moderni li jistgħu jtejbu d-durabbiltà u l-precizjoni tagħhom. Għalhekk, jenhtieg li dawn ir-riproduzzjonijiet jiġu inklużi fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 91/477/KEE. Id-Direttiva 91/477/KEE ma tapplikax għal oġġetti ohra, bħal apparati airsoft, li ma jikkorrispondux għad-definizzjoni ta' arma tan-nar u ma humiex għaldaqstant regolati minn dik id-Direttiva.*

(28) Sabiex jitjieb l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri, **ikun ta' ghajjnuna kieku l-Kummissjoni tkun tista'** tivvaluta l-elementi meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' sistema li tappoġġa dan l-iskambju tal-informazzjoni miżmuma fis-sistemi ta' arkivjar kompjuterizzati tar-rekords eżistenti fl-Istati Membri, **inkluż il-fattibbiltà li kull Stat Membru jinghata l-opportunità li jaççedi għal tali sistema. Dik is-sistema tista' tuża modulu tas-Sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern ('IMI') stabbilita bir-Regolament (UE) Nru 1024/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹ speċifikament personalizzat għall-armi tan-nar. Tali skambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri jenħtieġ li jsir f'konformità mar-regoli dwar il-protezzjoni tad-data kif stabbiliti fir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill². F'każ li l-awtorità kompetenti teħtieġ aċċess għar-rekords kriminali ta' persuna li tkun qed tapplika għal awtorizzazzjoni biex takkwista jew tiehu l-pussess ta' arma tan-nar, dik l-awtorità jenħtieġ li tkun tista' tikseb din l-informazzjoni skont id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI³. Jekk ikun xieraq, il-valutazzjoni tal-Kummissjoni tista' tiġi akkumpanjata bi proposta legiŝlattiva li tqis l-istrumenti eżistenti relatati mal-iskambju ta' informazzjoni.**

¹ Ir-Regolament (UE) Nru 1024/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar il-kooperazzjoni amministrattiva permezz tas-Sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern u li jhassar id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/49/KE ("ir-Regolament tal-IMI") (ĠU L 316, 14.11.2012, p. 1).

² Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

³ Id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/315/ĠAI tas-26 ta' Frar 2009 dwar l-organizzazzjoni u l-kontenut tal-iskambju bejn l-Istati Membri, ta' informazzjoni estratta mir-rekords kriminali (ĠU L 93, 7.4.2009, p. 23).

- (29) Sabiex jiġi żgurat l-iskambju xieraq ta' informazzjoni permezz ta' mezzi elettronici bejn l-Istati Membri dwar l-awtorizzazzjonijiet mogħtija għat-trasferiment tal-armi tan-nar lejn Stat Membru ieħor u dwar rifjut milli jingħataw awtorizzazzjonijiet għall-akkwist jew għall-pussess ta' arma tan-nar, is-setgħa li jiġu adottati atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jenħteġ li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-istabbiliment ta' dispozizzjonijiet li jippermetti lill-Istati Membri joħolqu din is-sistema ta' skambju ta' informazzjoni. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, ***u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016¹. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess b'mod sistematiku għal-laqgħat ta' gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.***

¹ ***ĠUL 123, 12.5.2016, p. 1.***

- (30) Sabiex ikunu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva, jenhtieg li jingħataw is-setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni. Jenhtieg li daww is-setgħat ikunu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹.
- (31) Din id-Direttiva tirrispetta d-drittijiet fundamentali u tosserva l-prinċipji rikonoxxuti b'mod partikolari mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea.
- (32) ***Ir-Regolament (UE) 2016/679 jenhtieg li japplika għall-ipproċessar ta' data personali fil-qafas tad-Direttiva 91/477/KEE. Fejn id-data personali miġbura taħt id-Direttiva 91/477/KEE tiġi pproċessata għall-iskopijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, jenhtieg li l-awtoritajiet li jipproċessaw dik id-data jikkonformaw mar-regoli adottati skont id-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill².***

¹ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jstabilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

² ***Id-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li tħassar id-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/ĠAI (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 89).***

- (33) Minhabba li l-għanijiet ta' din id-Direttiva ma jistgħux jintlaħqu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri iżda jistgħu, minhabba l-iskala u l-effetti tal-azzjoni, jintlaħqu aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak meħtieġ biex jintlaħqu dawk l-għanijiet.
- (34) Għalhekk jenħtieġ li d-Direttiva 91/477/KEE tiġi emendata skont dan.
- (35) *Fir-rigward tal-Iżlanda u n-Norveġja, din id-Direttiva u d-Direttiva 91/477/KEE jikkostitwixxu żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen fit-tifsira tal-Ftehim konkluz mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u mir-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn tal-aħhar mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen¹, li jaqgħu fl-oqsma msemmija fl-Artikolu 1 tad-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE².*

¹ ĠU L 176, 10.7.1999, p. 36.

² *Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċerti arranġamenti għall-applikazzjoni tal-Ftehim konkluz mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31).*

- (36) *Fir-rigward tal-Iżvizzera, din id-Direttiva u d-Direttiva 91/477/KEE jikkostitwixxu żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen fit-tifsira tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen¹, li jaqgħu fl-oqsma msemmija fl-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni 1999/437/KE moqri flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE².*

¹ *ĠU L 53, 27.2.2008, p. 52.*

² *Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-Acquis ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 1).*

(37) *Fir-rigward tal-Liechtenstein, din id-Direttiva u d-Direttiva 91/477/KEE jikkostitwixxu żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen fit-tifsira tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-adeżjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen¹, li jaqghu fl-oqsma msemmija fl-Artikolu 1 tad-Deciżjoni 1999/437/KE moqri flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE³, ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:*

¹ *ĠU L 160, 18.6.2011, p. 21.*

³ *Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Svizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen, relatat mal-abolizzjoni tal-verifiki mal-fruntieri interni u l-moviment tal-persuni (ĠU L 160, 18.6.2011, p. 19).*

Artikolu 1

Id-Direttiva 91/477/KEE hija emendata kif ġej:

(1) L-Artikolu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 1

1. Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) ‘arma tan-nar’ tfisser kwalunkwe arma bil-kanna li tista’ tingarr, li tispara, li hija mfassla biex tispara jew li tista’ tiġi konvertita biex tispara tir, balla jew proġettili permezz tal-azzjoni ta’ propellant kombustibbli, sakemm ma tkunx eskluża minn dik id-definizzjoni minhabba waħda mir-raġunijiet elenkati fit-Taqsima III tal-Anness I. L-armi tan-nar huma kklassifikati fit-Taqsima II tal-Anness I.

Ogġett għandu jitqies bħala kapaċi li jiġi konvertit biex jispara tir, balla jew proġettili bl-azzjoni ta’ propellant kombustibbli jekk:


- (a) ikollu l-apparenza ta' arma tan-nar; u
- (b) bħala riżultat tal-kostruzzjoni tiegħu jew tal-materjal li jkun magħmul minnu jkun jista' jiġi faċilment konvertit hekk;

- (2). "komponent essenzjali" *tfisser* il-kanna, il-qafas, ir-riċevitur, *inklużi r-riċevituri ta' fuq kif ukoll ta' taht, fejn xieraq*, is-sljajd, iċ-ċilindru, il-firroll jew il-blokka tal-kulatta, ■ li, billi huma oġġetti separati, huma inklużi fil-kategorija tal-armi tan-nar li jiġu mmuntati fuqhom jew huma maħsuba li jiġu mmuntati fuqhom;
- (3) "munizzjon" *tfisser* ir-round shih jew il-komponenti tiegħu, inklużi l-kaxxi tal-iskrataċ, il-kaps, il-porvli tal-propellant, il-balal jew il-projettili, li jintużaw f'arma tan-nar, sakemm dawk il-komponenti stess ikunu suġġetti għal awtorizzazzjoni fl-Istat Membru kkonċernat;
- (4) "armi tal-allarm u tas-sinjali" *tfisser* apparati b'howlder tal-iskrataċ ■ li jkunu ġew imfassla biex jisparaw *biss* in bjank, sustanzi irritanti, sustanzi attivi oħra jew *tiri* pirotekniċi *li jisparaw tiri, u li ma jkunux kapaċi li jiġu konvertiti biex jisparaw tir, balla jew projettili bl-azzjoni ta' propellant kombustibbli*;
- (5) "armi akustiċi u tas-salut" *tfisser* l-armi tan-nar ikkonvertiti speċifikament biex jintużaw biss għall-isparar in bjank, f'attivitajiet *bhal* spettakli teatrali, sessjonijiet fotografiki, registrazzjonijiet *ċinematografiċi* u dawk televiżivi, *rappreżentazzjonijiet teatrali ta' avvenimenti storiċi, parati, avvenimenti sportivi u tahrig*;
-
- (6) "armi tan-nar dizattivati" *tfisser* armi tan-nar li jkunu ġew dizattivati b'mod li jkunu saru għal kollox mhux utilizzabbli, u jkun ġie żgurat li *l-komponenti* essenzjali kollha tal-arma tan-nar *inkwistjoni* jkunu saru definittivament inoperabbli u impossibbli li jiġu maqluġha, sostitwiti jew modifikati b'mod li jippermetti li l-arma tan-nar tigi riattivata bi kwalunkwe mod;

- (7) *"mużew" tfisser istituzzjoni permanenti fis-servizz tas-soċjetà u tal-iżvilupp tagħha, miftuha għall-pubbliku, li tikseb, tikkonserva, tirriċerka u teżibixxi armi tan-nar, komponenti essenzjali tagħhom jew munizzjon għal finijiet storiċi, kulturali, xjentifiċi, tekniċi, edukattivi, għal skopijiet ta' wirt kulturali jew ta' rikreazzjoni, u rikonoxxuti bhala tali mill-Istat Membru kkonċernat;*
- (8) *"kollettur" tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika ddedikata għall-ġbir u l-konservazzjoni ta' armi tan-nar, komponenti essenzjali jew tal-munizzjon għal finijiet storiċi, kulturali, xjentifiċi, tekniċi, edukattivi jew ta' wirt kulturali, u li jkun rikonoxxut bhala tali mill-Istat Membru kkonċernat;*

(9) "negozjant" *tfisser* kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li l-kummerċ jew in-negozju tagħha jikkonsisti kollu kemm hu jew *parzjalment* minn waħda mis-segweni:

(a) il-manifattura, il-kummerċ, *l-iskambju*, il-kiri, it-tiswija, *il-modifika* jew il-konverżjoni ta' armi tan-nar *jew ta' komponenti essenzjali*;

(b) il-manifattura, il-kummerċ, *l-iskambju*, *il-modifika* jew il-konverżjoni ta'  munizzjon;

(10) "sensar" *tfisser* kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, hlief negozjant, li l-kummerċ jew in-negozju tagħha jikkonsisti kollu kemm hu jew parzjalment minn waħda mis-segweni:

(a) *in-negozjar jew l-arrangament ta' tranżazzjonijiet ghax-xiri, il-bejgh jew il-provvista ta' armi tan-nar, komponenti essenzjali jew munizzjon*;

(b) l-arrangament tat-trasferiment *ta' armi tan-nar, komponenti essenzjali jew munizzjon* fi Stat Membru, minn Stat Membru għal ieħor, *minn Stat Membru għal pajjiż terz jew minn pajjiż terz għal Stat Membru*;

(11) "manifattura illegali" *tfisser* il-manifattura jew l-immuntar tal-armi tan-nar, il-komponenti essenzjali tagħhom u l-munizzjon tagħhom:

(a) minn kwalunkwe parti essenzjali ta' tali armi tan-nar li jkunu ġew traffikati illegalment;

(b) mingħajr awtorizzazzjoni, konformement mal-Artikolu 4 minn awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fih isehhu l-manifattura jew l-immuntar; jew

(c) mingħajr l-immarkar tal-armi tan-nar mmuntati waqt il-manifattura, konformement mal-Artikolu 4;

(12) "traffikar illegali" tfisser l-akkwist, il-bejgħ, il-kunsinna, il-moviment jew it-trasferiment tal-armi tan-nar, il-komponenti essenzjali tagħhom jew il-munizzjon minn jew b'passaġġ mit-territorju ta' Stat Membru wiehed lejn dak ta' Stat Membru ieħor, jekk wiehed miż-żewġ Stati Membri kkonċernati ma jawtorizzax li dan isir f'konformità ma' din id-Direttiva jew jekk l-armi tan-nar, il-komponenti essenzjali jew il-munizzjon ma jkunux immarkati f'konformità mal-Artikolu 4;

(13) "traċċar" tfisser l-ittraċċar sistematiku tal-armi tan-nar u, fejn possibbli, il-komponenti essenzjali u l-munizzjon tagħhom mill-manifattur sax-xerrej bil-ghan li tingħata għajnuna lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri biex jiskopru, jinvestigaw u janalizzaw il-manifattura illeċita u t-traffikar illegali;

2. Ghall-finijiet ta' din id-Direttiva, persuna ghandha tkun ikkunsidrata residenti tal-pajjiż indikat fl-indirizz li jidher fuq dokument uffiċjali li juri l-post tar-residenza tagħha, bhalma hu passaport jew karta tal-identità nazzjonali, li meta jsir kontroll fuq l-akkwist jew il-pussess, jiġi ppreżentat lill-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru jew lil negozjant jew sensar. Jekk indirizz ta' persuna ma jidhirx fuq il-passaport jew il-karta tal-identità nazzjonali tagħha, il-pajjiż ta' residenza tagħha għandu jiġi ddeterminat abbażi ta' kwalunkwe prova uffiċjali oħra ta' residenza rikonoxxuta mill-Istat Membru kkonċernat.

3. Il-"Pass Ewropew tal-armi tan-nar" għandu jinħareġ fuq talba mill-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru lil persuna li b'mod legali tikseb pussess ta' arma tan-nar u tużaha. Għandu jkun validu għal perijodu massimu ta' hames snin, li jista' jiġi estiż, u li għandu jkun fih l-informazzjoni stipulata fl-Anness II. M'għandux ikun trasferibbli u għandu jirreġistra l-arma tan-nar jew l-armi tan-nar fil-pussess tad-detentur tal-Pass użati minnu in konnessjoni miegħu. Irid dejjem ikun fil-pussess tal-persuna li tkun qed tuża l-arma tan-nar u kwalunkwe bidla fil-pussess jew fil-karatteristiċi tal-armi tan-nar, kif ukoll is-serq jew it-telf tagħhom, għandhom jiġu indikati fuq il-Pass."

(2) ■ L-Artikolu 2 ■ *huwa sostitwit* b'dan li ġej:

"L-Artikolu 2

1. *Din id-Direttiva hija minghajr preġudizzju għall-applikazzjoni ta' dispożizzjonijiet nazzjonali dwar il-ġarr ta' armi, il-kaċċa jew l-isparar fuq bersall, bl-użu ta' armi akkwistati u fil-pussess b'mod legali f'konformità ma' din id-Direttiva.*
2. Din id-Direttiva ma għandhiex tapplika għall-akkwist jew għall-pussess ta' armi jew ta' munizzjon, f'konformità mal-liġi nazzjonali, mill-forzi armati, mill-pulizija *jew* mill-awtoritajiet pubbliċi. *Lanqas* ma għandha tapplika għat-trasferimenti *rregolati mid-Direttiva 2009/43/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill**.

* *Id-Direttiva 2009/43/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 dwar l-issimplifikar tat-termini u l-kundizzjonijiet tat-trasferimenti ta' prodotti relatati mad-difiża fil-Komunità (ĠU L 146, 10.6.2009, p. 1)."*

(3) L-Artikolu 4, huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafi 1, 2 u 3 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"1. *Fir-rigward tal-armi tan-nar manifatturati jew importati fl-Unjoni fi jew wara ... [15-il xahar wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva Emendatorja], l-Istati Membri għandhom jiżguraw li kwalunkwe arma tan-nar, jew kwalunkwe komponent essenzjali, li jkun ġie introdott fis-suq ikun ġie:*

(a) *mogħti marka unika, li tkun ċara u permanenti, mingħajr dewmien wara l-manifattura u l-aktar tard qabel l-introduzzjoni fis-suq tiegħu, jew mingħajr dewmien wara l-importazzjoni fl-Unjoni; u*

(b) *irreġistrat f'konformità ma' din id-Direttiva mingħajr dewmien wara l-manifattura u l-aktar tard qabel l-introduzzjoni fis-suq tiegħu, jew mingħajr dewmien wara l-importazzjoni fl-Unjoni.*

2. *Il-marka unika msemmija fil-punt (a) tal-paragrafu 1 għandha tinkludi l-isem tal-manifattur jew il-marka kummerċjali, il-pajjiż jew il-post tal-manifattura, in-numru tas-serje u s-sena tal-manifattura, sakemm din ma tkunx diġà parti min-numru tas-serje, u l-mudell fejn fattibbli. Dan għandu jkun mingħajr preġudizzju għaż-żieda tal-marka kummerċjali tal-manifattur. Meta komponent essenzjali jkun żgħir wisq biex jiġi mmarkat f'konformità ma' dan l-Artikolu, għandu tal-inqas jiġi mmarkat b'numru tas-serje jew kodiċi alfanumeriku jew diġitali.*

Ir-rekwiżiti ta' mmarkar għal arma tan-nar jew komponenti essenzjali li huma ta' importanza storika partikolari għandhom jiġu determinati f'konformità mal-liġi nazzjonali.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kull pakkett elementari ta' munizzjon sħiħ ikun immarkat *b'tali mod li jindika* l-isem tal-manifattur, in-numru ta' identifikazzjoni tal-lott, il-kalibru u t-tip ta' munizzjon.

Għall-finijiet tal-paragrafu 1 u ta' dan il-paragrafu,, l-Istati Membri għandhom jagħzlu li japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni dwar ir-Rikonossiment Reċiproku tal-Marki tal-Prova fuq l-Armi Żgħar tal-1 ta' Lulju 1969.

Barra minn hekk, l-Istati Membri għandhom jiżguraw, fil-hin tat-trasferiment ta' arma tan-nar *jew tal-komponenti essenzjali tagħha* mill-hażniet governattivi għall-użu ċivili permanenti, l-immarkar uniku, *kif previst fil-paragrafu 1*, li jippermetti lill-Istati jidentifikaw faċilment *l-entità* tat-trasferiment.

- 2a. *Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu speċifikazzjonijiet tekniċi għall-immarkar. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 13b(2).*
3. Kull Stat Membru għandhom *jistabbilixxu sistema għar-regolamentazzjoni tal-attivitajiet tan-negozjanti u tas-sensara. Tali sistemi għandhom jinkludu mill-inqas il-miżuri li ġejjin:*
 - (a) *ir-reġistrazzjoni tan-negozjanti u tas-sensara li joperaw fit-territorji ta' dak l-Istat Membru;*
 - (b) *il-liċenzjar jew l-awtorizzazzjoni tal-attivitajiet tan-negozjanti u tas-sensara fit-territorju ta' dak l-Istat Membru; u*

- (c) verifika tal-integrità privata u professjonali u tal-kapaċitajiet rilevanti tan-negozjant jew tas-sensar **ikkonċernat**. Fil-każ ta' persuna ġuridika, il-verifika għandha ssir kemm fuq il-persuna ġuridika kif ukoll fuq il-persuna/i fiżika/ċili jkunu qegħdin imexxu l-impriża.";
- (b) il-paragrafu 4 huwa emendat kif ġej:

- (i) fl-ewwel subparagrafu, it-tieni sentenza hija sostitwita b'dan li ġej:

Dik is-sistema ta' arkivjar tar-rekords għandha tirreġistra ***l-informazzjoni kollha relatata mal-armi tan-nar li tkun meħtieġa għat-traċċar u l-identifikazzjoni ta' dawk l-armi tan-nar, inkluż:***

- (a) it-tip, l-għamla, il-mudell, il-kalibru u n-numru tas-serje ta' kull arma tan-nar ***u l-marka applikata mal-qafas jew mar-riċevitur tagħha bhala l-immarkar uniku skont il-paragrafu 1, li għandu jservi bhala l-identifikatur uniku ta' kull arma tan-nar;***
- (b) ***in-numru tas-serje jew l-immarkar uniku applikat għall-komponenti essenzjali, meta dak ikun differenti mill-immarkar fuq il-qafas jew ir-riċevitur ta' kull arma tan-nar;***
- (c) l-ismijiet u l-indirizzi ***tal-fornituri*** u ***tal-persuni*** li jakkwistaw jew li jkollhom fil-pussess tagħhom l-arma tan-nar, flimkien mad-data jew dati rilevanti; u
- (d) ***kwalunkwe konverżjoni jew modifika għal arma tan-nar li twassal għal bidla fil-kategorija jew fis-subkategorija tagħha, inklużi ċ-ċertifikati ta' diżattivazzjoni jew ta' qerda tagħha u d-data jew dati rilevanti.***

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li r-rekord tal-armi tan-nar u l-komponenti essenzjali, inkluża d-data personali relatata, jinżamm mill-awtoritajiet kompetenti fis-sistemi ta' arkivjar tar-rekords għal perijodu

ta' 30 sena wara l-qerda tal-armi tan-nar jew tal-komponenti essenzjali inkwistjoni.

Ir-rekords tal-armi tan-nar u komponenti essenzjali msemmija fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu u d-data personali relatata ghandhom ikunu disponibbli għall-aċċess:

- (a) mill-awtoritajiet kompetenti għall-ghoti jew irtirta' awtorizzazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 6 jew 7 jew mill-awtoritajiet kompetenti għal proċedimenti doganali, għal perijodu ta' 10 snin wara l-qerda tal-arma tan-nar jew tal-komponenti essenzjali inkwistjoni; u*
- (b) mill-awtoritajiet kompetenti għall-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, għal perijodu ta' 30 sena wara l-qerda tal-arma tan-nar jew tal-komponenti essenzjali inkwistjoni.*

L-Istati Membri ghandhom jiżguraw li d-data personali tithassar mis-sistemi ta' arkivjar tar-rekords hekk kif jiskadu l-perijodi speċifikati fit-tieni u fit-tielet subparagrafi. Dan huwa minghajr preġudizzju għal każijiet fejn data personali speċifika tkun giet trasferita lil awtorità kompetenti għall-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, u jintużaw f'dak il-kuntest speċifiku, jew lil awtoritajiet kompetenti ohra għal skop kompatibbli previst mil-liġi nazzjonali. F'dawk il-każijiet, l-ipproċessar ta' tali data mill-awtoritajiet kompetenti għandha tiġi rregolata mil-liġi nazzjonali tal-Istat Membru kkonċernat, f'konformità shiha mal-liġi tal-Unjoni, b'mod partikolari dwar il-protezzjoni tad-data.'';

(ii) it-tieni subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Matul il-perijodu ta' attività tagħhom, in-negozjanti u s-sensara għandhom jintalbu jzommu registru li fiha għandu jinżamm rekord ta' **kull** arma tan-nar **u kull komponent essenzjali** soġġetti għal din id-Direttiva li jaslu għandhom jew li ma jibqgħux għandhom, flimkien ma' partikolaritajiet li permezz tagħhom tkun tista' ssir l-identifikazzjoni tal-arma tan-nar **jew tal-komponent essenzjali kkonċernat**, b'mod partikolari t-tip, l-għamla, il-mudell, il-kalibru u n-numru tas-serje tagħhom u l-ismijiet u l-indirizzi tal-fornituri u tal-persuni li jakkwistahom.

Meta **jieqfu** mill-attivitajiet **tagħhom, in-negozjanti u s-sensara għandhom** jagħtu **dak** ir-registru lill-awtoritajiet nazzjonali responsabbli mis-sistemi ta' arkivjar tar-rekords prevista fl-ewwel subparagrafu.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li negozjanti u sensara stabbiliti fit-territorju tagħhom **jirrappurtaw tranżazzjonijiet li jinvolvu armi tan-nar jew komponenti essenzjali mingħajr dewmien żejjed lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti, li n-negozjanti u s-sensara jkollhom konnessjoni elettronika ma' dawk l-awtoritajiet għal tali skopijiet ta' rappurtar u li s-sistemi ta' arkivjar tar-rekords huma aġġornati immedjatament malli jirċievu informazzjoni li tikkonċerna tali tranżazzjonijiet."**

(c) il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-armi tan-nar kollha jkunu jistgħu jiġu assoċjati mas-sidien tagħhom fi kwalunkwe hin.”. .

(4) *L-Artikolu 4a huwa sostitwit b'dan li ġej:*

"Artikolu 4a

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 3, l-Istati Membri għandhom jippermettu l-akkwist u l-pussess ta' armi tan-nar minn persuni li jkunu ngħataw liċenzja jew, fir-rigward ta' armi tan-nar ikklassifikati fil-kategorija C, li jkunu speċifikament awtorizzati li jakkwistaw u jkollhom pussess ta' tali armi tan-nar f'konformità mal-liġi nazzjonali."

(5) L-Artikolu 4b *jithassar;*

(6) L-Artikoli 5 u 6 *huma sostitwiti* b'dan li ġej:

"Artikolu 5

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 3, l-Istati Membri għandhom *jippermettu* l-akkwist u l-pussess ta' armi tan-nar biss minn persuni li għandhom raġuni tajba u li:

- (a) ikollhom mill-inqas 18-il sena, hliet fil-każ *tal-akkwist, sakemm mhux permezz ta' xiri, u l-pussess* ta' armi tan-nar għall-kaċċa u għall-isparar fuq bersall, bil-kundizzjoni li f'dak il-każ il-persuni li jkunu għadhom m'għalqux it-18-il sena jkunu kisbu l-permess tal-ġenituri, jew ikollhom il-gwida tal-ġenituri jew il-gwida ta' adult li jkollu liċenzja valida tal-armi tan-nar jew tal-kaċċa jew ikunu f'ċentru ta' taħriġ liċenzjat jew approvat xort'ohra, *u l-ġenitur, jew adult li jkollu liċenzja valida tal-armi tan-nar jew tal-kaċċa, jassumi r-responsabbiltà għall-hżin xieraq skont l-Artikolu 5a; u*

(b) aktarx ma jkunux ta' periklu għalihom infushom **jew għal haddiehor**, għall-ordni pubbliku jew għas-sikurezza pubblika; il-fatt li persuna tkun instabet hatja ta' reat vjolenti intenzjonat għandu jitqies bhala indikattiv ta' tali periklu.

2. L-Istati Membri għandu jkollhom **sistema ta' monitoraġġ, li jistghu jkunu qed joperaw fuq bażi kontinwa jew mhux kontinwa, biex jiġi żgurat li l-kundizzjonijiet ta' awtorizzazzjoni stabbiliti bil-liġi nazzjonali jiġu osservati matul il-perijodu ta' awtorizzazzjoni u, inter alia, informazzjoni medika u psikoloġika rilevanti tiġi vvalutata. L-arranġamenti speċifiċi għandhom jiġu stabbiliti b'mod konformi mal-liġi nazzjonali.**

Meta xi wahda mill-kundizzjonijiet għal awtorizzazzjoni ma tibqax tiġi ssodisfata, l-Istati Membri għandhom jirtiraw l-awtorizzazzjoni rispettiva.

L-Istati Membri ma **jistghux** jipprojbixxu lill-persuni residenti fit-territorju tagħhom milli jkollhom pussess ta' **arma tan-nar** mixtrija fi Stat Membru ieħor sakemm l-akkwist tal-istess **tip ta' arma tan-nar** ma jkunx ipprojbit fit-territorju tagħhom stess.

3. **L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtorizzazzjoni ta' akkwist u awtorizzazzjoni ta' pussess ta' arma tan-nar ikklassifikata fil-kategorija B għandha tiġi rtirata jekk il-persuna li tkun inġhatat dik l-awtorizzazzjoni tinstab li tkun fil-pussess ta' apparat għat-tagħbija, adattat biex jitwaxx fuq armi tan-nar semiawtomatiċi centre-fire jew armi tan-nar b'ripetitur, li:**

(a) *jistgħu jiehdu aktar minn 20 dawra; jew*

(b) *f'każ ta' armi tan-nar twal, jistgħu jiehdu aktar minn 10 dawriet, sakemm dik il-persuna ma tkunx inghatat awtorizzazzjoni skont l-Artikolu 6 jew awtorizzazzjoni li tkun ġiet ikkonfermata, imġedda jew imtawwla skont l-Artikolu 7(4a).*

Artikolu 5a

Sabiex jiġi mminimizzat ir-riskju li persuni mhux awtorizzati jiksbu aċċess għall-armi tan-nar u għall-munizzjon, l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu regoli dwar is-superviżjoni xierqa tal-armi tan-nar u l-munizzjon u regoli dwar il-hżin xieraq tagħhom b'mod sigur. L-armi tan-nar u l-munizzjon tagħhom ma għandhomx ikunu faċilment aċċessibbli flimkien. Is-superviżjoni xierqa għandha tfisser li l-persuna li jkollha l-pussess legali tal-arma tan-nar jew il-munizzjon ikkonċernati jkollha kontroll fuqhom waqt it-trasport u l-użu tagħhom. Il-livell ta' skrutinju għal tali arranġamenti ta' hżin xierqa għandu jirrifletti n-numru u l-kategorija tal-armi tan-nar u tal-munizzjon ikkonċernati.

Artikolu 5b

L-Istati Membri ghandhom jiżguraw li, fil-kazijiet li jinvolvu l-akkwist u l-bejgħ tal-armi tan-nar, komponenti essenzjali jew munizzjon ikklassifikati fil-kategorija A, B jew C permezz ta' "kuntratti mill-bogħod" kif iddefinit fil-punt (7) tal-Artikolu 2 tad-Direttiva 2011/83/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill*, l-identità, u fejn meħtieġ, l-awtorizzazzjoni tax-xerrej li jkun qed jakkwista l-arma tan-nar, komponenti essenzjali jew munizzjon, jiġu ċċekkjati qabel jew sa mhux aktar tard minn meta jiġu kkonsenjati lil dik il-persuna, permezz ta':

- (a) negozjant jew sensar liċenzjati jew awtorizzati; jew***
- (b) awtorità pubblika jew rappreżentant ta' dik l-awtorità.***

**** Id-Direttiva 2011/83/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 dwar drittijiet tal-konsumatur, li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE u d-Direttiva 1999/44/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 85/577/KEE u d-Direttiva 97/7/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 304, 22.11.2011, p. 64).***

Artikolu 6

- 1. *Minghajr preġudizzju għall-Artikolu 2(2), l-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri kollha xierqa biex jipprojbixxu l-akkwist u l-pussess tal-armi tan-nar, il-komponenti essenzjali u l-munizzjon ikklassifikati fil-kategorija A . Huma għandhom jiżguraw li daww l-armi tan-nar, il-komponenti u l-munizzjon essenzjali mizmuma *illegalment* bi *ksur ta' dik il-projbizzjoni jiġu* kkonfiskati.***
- 2. *Għall-protezzjoni tas-sigurtà tal-infrastruttura kritika, it-trasport marittimu kummerċjali, konvojs ta' valur għoli u postijiet sensittivi, kif ukoll għal finijiet ta' difiża nazzjonali, ta' edukazzjoni, kultura, riċerka u finijiet storiċi u minghajr preġudizzju għall-paragrafu 1, l-awtoritajiet kompetenti nazzjonali jistgħu jagħtu f'każijiet individwali, eċċezzjonali u b'mod debitament ġustifikat, awtorizzazzjonijiet għal armi tan-nar, komponenti essenzjali u munizzjon ikklassifikati fil-kategorija A fejn dan ma jmurx kontra s-sigurtà pubblika jew l-ordni pubbliku.***

3. *L-Istati Membri jistghu jagħzlu li jagħtu lill-kolletturi, f'każijiet speċjali individwali, eċċezzjonalment u b'mod debitament ġustifikat, awtorizzazzjonijiet għall-akkwist u l-pussess ta' armi tan-nar, il-komponenti essenzjali u munizzjon ikklassifikati fil-kategorija A soġġetti għal kundizzjonijiet stretti dwar is-sigurtà, inkluża d-dimostrazzjoni lill-awtoritajiet kompetenti nazzjonali li jkun hemm fis-seħh miżuri sabiex jindirizzaw kwalunkwe riskji għas-sigurtà pubblika jew għall-ordni pubbliku u li armi tan-nar u l-komponenti essenzjali jew il-munizzjon ikkonċernati jiġu maħżuna b'livell ta' sigurtà proporzjonat mar-riskji marbuta ma' aċċess mhux awtorizzat għal tali oġġetti.*
- L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kolletturi awtorizzati skont l-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu jkunu jistghu jiġu identifikati fis-sistemi ta' arkivjar tar-rekords imsemmija fl-Artikolu 4. Tali kolletturi awtorizzati għandhom ikunu obbligati jżommu reġistru tal-armi tan-nar kollha li jkunu fil-pussess tagħhom ikklassifikati fil-kategorija A, li għandu jkun aċċessibbli għall-awtoritajiet kompetenti nazzjonali. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu sistema ta' monitoraġġ xierqa fir-rigward ta' tali kolletturi awtorizzati, filwaqt li jqisu l-fatturi rilevanti kollha.*

4. *L-Istati Membri jistghu jawtorizzaw lin-negozjanti jew lis-sensara, fil-kapaċitajiet professjonali rispettivi tagħhom, biex jakkwistaw, jimmanifatturaw, jiddiżattivaw, isewwu, ifornu, jitransferixxu u jkollhom fil-pussess tagħhom armi tan-nar, il-komponenti essenzjali u munizzjon ikklassifikati fil-kategorija A, soġġett għal kundizzjonijiet stretti dwar is-sigurtà.*
5. *L-Istati Membri jistghu jawtorizzaw lil mużewijiet biex jakkwistaw u jkollhom fil-pussess tagħhom armi tan-nar, komponenti essenzjali u munizzjon ikklassifikati fil-kategorija A, soġġett għal kundizzjonijiet stretti dwar is-sigurtà.*
6. *L-Istati Membri jistghu jawtorizzaw lil tiraturi fuq bersall jakkwistaw u jkollhom fil-pussess tagħhom armi tan-nar semiawtomatiċi kklassifikati fil-punt 6 jew 7 tal-kategorija A, soġġetti għall-kundizzjonijiet li ġejjin:*
 - (a) *valutazzjoni sodisfaċenti tal-informazzjoni rilevanti li tohroġ mill-applikazzjoni tal-Artikolu 5(2);*
 - (b) *għoti ta' provi li t-tiratur fuq bersall ikkonċernat qieghed jipprattika jew jiehu sehem b'mod attiv f'kompetizzjonijiet tal-isparar rikonoxxuti minn organizzazzjoni tal-isport tal-isparar rikonoxxuta uffiċjalment tal-Istat Membru kkonċernat jew minn federazzjoni tal-isport tal-isparar stabbilita internazzjonalment u rikonoxxuta uffiċjalment; u*

- (c) għoti ta' *ċertifikat minn organizzazzjoni tal-isport tal-isparar rikonoxxuta uffiċjalment li jikkonferma li:*
- (i) *it-tiratur fuq bersall huwa membru ta' klabb tal-isparar u, li ilu jipprattika l-isparar ta' bersall regolarment miegħu tal-inqas għal 12-il xahar, u*
 - (ii) *l-arma tan-nar inkwistjoni hija meħtieġa għal dixxiplina tal-isparar rikonoxxuta minn federazzjoni tal-isport tal-isparar stabbilita internazzjonalment u rikonoxxuta uffiċjalment.*

Fir-rigward ta' armi tan-nar ikklassifikati fil-punt 6 tal-kategorija A, l-Istati Membri li japplikaw sistema militari msejsa fuq lieva ġenerali u li matul dawn l-aħħar 50 sena kellhom fis-seħħ sistema ta' trasferiment ta' armi tan-nar lil persuni li jiġilqu mill-armata wara li jaqdu d-dmirijiet militari tagħhom jistgħu jagħtu lil dawk il-persuni, bhala dilettanti tal-isparar, awtorizzazzjoni biex iżommu arma wahda tan-nar użata waqt il-perijodu militari obbligatorju. L-awtorità pubblika rilevanti għandha tittrasforma dawk l-armi tan-nar f'armi tan-nar semiawtomatiċi u għandha tivverifika perjodikament li l-persuni li jużaw dawn l-armi tan-nar ma jirrappreżentawx riskju lis-sigurtà pubblika. Għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet stabbiliti fil-punti (a), (b) u (c) tal-ewwel subparagrafu.

7. *Awtorizzazzjonijiet mogħtija taħt dan l-Artikolu għandhom jiġu rieżaminati perjodikament f'intervalli li ma jaqbżux il-hames snin.";*

(7) L-Artikolu 7 huwa emendat b'dan li ġej:

(a) fil-paragrafu 4, il-paragrafu li ġej huwa miżjud:

"Awtorizzazzjoni għall-pussess ta' arma tan-nar għandha tiġi rieżaminata perjodikament, f'intervalli li ma jaqbzux il-ħames snin. Awtorizzazzjoni tista' tiġgedded *jew tiġi mtawla* jekk jibqgħu jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li abbażi tagħhom tkun ingħatat l-istess awtorizzazzjoni.";

(b) **jiddaħhal il-paragrafu li ġej:**

"4a. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jikkonfermaw, iġeddu jew itawwlu awtorizzazzjonijiet għal armi tan-nar semiawtomatiċi kklassifikati fil-punt 6, 7 jew 8 tal-kategorija A fir-rigward ta' arma tan-nar li kienet ikklassifikata fil-kategorija B , u akkwistata legalment u rreġistrata, qabel ... [id-data tad-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva Emendatorja], soġġett għall-kundizzjonijiet l-oħra stabbiliti f'din id-Direttiva. Barra minn hekk, l-Istati Membri jistgħu jippermettu li tali armi tan-nar jiġu akkwistati minn persuni awtorizzati oħra mill-Istati Membri skont din id-Direttiva kif emendata permezz tad-Direttiva 2017/...⁺ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill^{*};

*** Id-Direttiva 2017/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta'...li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/477/KEE dwar il-kontroll tal-akkwist u l-pussess ta' armi (ĠU L ...).";**

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok daħhal in-numru (fit-test u fin-nota ta' qiegh il-pagna), id-data tal-adozzjoni u r-referenza tal-pubblikazzjoni (fin-nota ta' qiegh il-pagna) tad-Direttiva li jinsab fid-dokument PE-CONS 62/16 ((COD)2015/0269).

(8) *fl-Artikolu 8, il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:*

"3. Kemm-il darba Stat Membru jipprojbixxi jew jagħmel l-akkwist u l-pussess ta' arma tan-nar ikklassifikata fil-kategoriji B jew C fit-territorju tiegħu soġġetta għall-awtorizzazzjoni, huwa għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra, li għandhom espressament jinkludu dikjarazzjoni f'dan is-sens f'kull pass Ewropew għall-armi tan-nar li huma johorġu għal din l-arma tan-nar, skont l-Artikolu 12(2).";

(9) *L-Artikolu 10 huwa sostitwit b'dan li ġej:*

"Artikolu 10

1. L-arranġamenti għall-akkwist u l-pussess tal-munizzjon għandhom ikunu l-istess bhal dawk dwar il-pussess tal-armi tan-nar li għalihom ikun mahsub il-munizzjon.

L-akkwist ta' apparati għal armi tan-nar semiawtomatiċi centre-fire li jista' jkollhom aktar minn 20 dawra jew aktar minn 10 dawriet f'każ ta' armi tan-nar twal għandhom ikunu permessi biss għal l-persuni li jingħataw awtorizzazzjoni skont l-Artikolu 6 jew awtorizzazzjoni li tkun ġiet ikkonfermata, imġedda jew imtawwla skont l-Artikolu 7(4a).

2. **Negozjanti u *sensara jistghu jirrifjutaw li jikkonkludu kwalunkwe tranżazzjoni għall-akkwist ta' dawriet shaħ ta' munizzjon, jew komponenti ta' munizzjon, li huma raġonevolment iqisu li hija suspettuża minhabba n-natura jew il-kobor tagħha, u għandhom jirrappurtaw kwalunkwe tentattiv ta' tranżazzjoni ta' din ix-xorta, lill-awtoritajiet kompetenti.***'';

(10) għandhom jiddaħhlu l-Artikoli li ġejjin:

"Artikolu 10a

1. **L-Istati Membri għandhom jieħdu miżuri biex jiżguraw li *apparati b'howlder tal-iskrataċ li jkunu ġew imfassla biex jisparaw biss in bjank, sustanzi irritanti, sustanzi attivi oħra jew tiri pirotekniċi tas-sinjali, ma jkunux kapaċi li jiġu konvertiti biex jisparaw tir, balla jew projettili bl-azzjoni ta' propellant kombustibbli.***
2. **L-Istati Membri għandhom jikklassifikaw bhala *armi tan-nar apparati b'howlder tal-iskrataċ li jkunu ġew imfassla biex jisparaw biss in bjank, sustanzi irritanti, sustanzi attivi oħra jew tiri pirotekniċi tas-sinjali u li jkunu kapaċi li jiġi konvertiti biex jisparaw tir, balla jew projettili bl-azzjoni ta' propellant kombustibbli.***

3. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu speċifikazzjonijiet tekniċi għall-armi tal-allarm u tas-sinjal **manifatturati jew importati fl-Unjoni fi jew wara ... [15-il xahar wara d-data tad-dhul fis-sehh ta' din id-Direttiva Emendatorja]** sabiex jiġi żgurat li huma ma jkunux jistgħu jiġu konvertiti **biex jisparaw tir, balla jew projettili permezz tal-azzjoni ta' propellant kombustibbli**. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 13b(2). **Il-Kummissjoni għandha tadotta l-ewwel att ta' implimentazzjoni bħal dan sa ... [15-il xahar wara d-data tad-dhul fis-sehh ta' din id-Direttiva Emendatorja]**.

Artikolu 10b

1. L-Istati Membri għandhom jagħmlu arrangamenti biex awtorità kompetenti tivverifika d-dizattivazzjoni tal-armi tan-nar sabiex jiġi żgurat li l-modifiki li jkunu saru fuq l-arma tan-nar ikunu **għamlu l-komponenti essenzjali kollha tagħha** inoperabbli b'mod **permanenti u li ma jkunux jistgħu jinqalghu, jinbidlu jew jiġu modifikati b'mod li jippermetti li l-arma tan-nar b'xi mod tiġi attivata mill-ġdid**. L-Istati Membri għandhom jipprevedu, fil-kuntest ta' **dik** il-verifika, il-ħruġ ta' ċertifikat **u** ta' rekord li jixhed li l-arma tan-nar tkun giet dizattivata **u** li tkun saret marka vizibbli b'mod ċar fuq l-arma tan-nar li tixhed dan.

2. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu standards u tekniki tad-diżattivazzjoni biex tiżgura li ***l-komponenti kollha essenzjali ta' arma tan-nar ikunu inoperabbli b'mod permanenti u li ma jkunux jistgħu jinqalghu, jinbidlu jew jiġu modifikati b'mod li jippermetti li l-arma tan-nar tiġi attivata mill-ġdid bi kwalunkwe mod.*** Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 13b(2).
3. ***L-atti ta' implimentazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 m'għandhomx japplikaw għal armi tan-nar diżattivati qabel id-data tal-applikazzjoni ta' dawk l-atti ta' implimentazzjoni sakemm dawk l-armi tan-nar ma jkunux ġew trasferiti lejn Stat Membru iehor jew introdotta fis-suq wara dik id-data.***
4. ***L-Istati Membri jistgħu jinnotifikaw lill-Kummissjoni fi żmien xahrejn wara ...[id-data tad-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva Emendatorja] l-istandards u t-tekniki nazzjonali tad-diżattivazzjoni tagħhom applikati qabel it-8 ta' April 2016, u jiġġustifikaw ir-raġunijiet li minhabba fihom il-livell ta' sigurtà żgurata minn dawk l-istandards u t-tekniki nazzjonali tad-diżattivazzjoni huwa ekwivalenti għal dak żgurat mit-tekniki speċifiċi għad-diżattivazzjoni tal-armi tan-nar stabbiliti fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 2015/2403* kif applikabbli fit-8 ta' April 2016.***

5. *Meta l-Istati Membri jinnotifikaw lill-Kummissjoni skont il-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu, il-Kummissjoni ghandha, sa mhux aktar tard minn 12-il xahar wara n-notifika, tadotta atti ta' implimentazzjoni li jiddeċiedu jekk l-istandards u t-tekniki nazzjonali tad-diżattivazzjoni hekk notifikati żgurawx li l-armi tan-nar ġew diżattivati b'livell ta' sigurtà ekwivalenti għal dak żgurat mill-ispeċifikazzjonijiet tekniki tad-diżattivazzjoni tal-armi tan-nar stabbiliti fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 2015/2403 kif applikabbli fit-8 ta' April 2016. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 13b(2).*
6. *Sad-data tal-applikazzjoni tal-atti ta' implimentazzjoni msemmija fil-paragrafu 5, kwalunkwe arma tan-nar diżattivata skont l-istandards u t-tekniki nazzjonali tad-diżattivazzjoni applikati qabel it-8 ta' April 2016 ghandha, meta tiġi trasferita lejn Stat Membru iehor jew titqiegħed fis-sug tosserva l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għad-diżattivazzjoni tal-armi tan-nar stabbiliti fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 2015/2403.*

7. *Armi tan-nar diżattivati qabel it-8 ta' April 2016 f'konformità mal-istandards u tekniki nazzjonali ta' diżattivazzjoni li nstabu li jiżguraw livell ta' sigurtà ekwivalenti għal dak żgurat mill-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għad-diżattivazzjoni tal-armi tan-nar stabbiliti fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 2015/2403 kif applikabbli fit-8 ta' April 2016, għandhom jitqiesu bhala armi tan-nar diżattivati, inkluż meta jiġu trasferiti lejn Stat Membru ieħor jew introdotti fis-suq wara d-data ta' applikazzjoni tal-atti ta' implimentazzjoni msemmija fil-paragrafu 5.*

* *Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2403 tal-15 ta' Diċembru 2015 li jistabbilixxi linji gwida komuni dwar l-istandards u t-tekniki tad-diżattivazzjoni sabiex ikun żgurat li l-armi tan-nar diżattivati jiġu inoperabbli irreversibilment (ĠU L 333, 19.12.2015, p. 62).";*

(11) *fit-titolu tal-Kapitolu 3, il-kelma "Komunità" hija sostitwita bil-kelma "Unjoni";*

(12) *fl-Artikolu 11, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:*

"1. Minghajr preġudizzju għall-Artikolu 12, l-armi tan-nar jistgħu jiġu biss ittrasferiti minn Stat Membru għall-ieħor skont il-proċedura stabbilita f'dan l-Artikolu. Dik il-proċedura għandha tapplika wkoll fir-rigward tat-trasferimenti ta' armi tan-nar wara li dawn ikunu nbiegħu permezz ta' kuntratt mill-bogħod kif definit fil-punt (7) tal-Artikolu 2 tad-Direttiva 2011/83/UE.";

- (13) *L-Artikolu 12, il-paragrafu 2 huwa emendat kif ġej:*
- (a) *l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:*
"Minkejja l-paragrafu 1, kaċċaturi u rappreżentaturi teatrali ta' avvenimenti storiċi fir-rigward tal-armi tan-nar ikklassifikati fil-kategorija C u tiraturi sportivi, fir-rigward tal-armi tan-nar ikklassifikati fil-kategorija B jew C u armi tan-nar ikklassifikati fil-kategorija A li ghalihom tkun inghatat awtorizzazzjoni taht l-Artikolu 6(6) jew li ghalihom l-awtorizzazzjoni tkun ġiet ikkonfermata, imġedda jew imtawwla skont l-Artikolu 7(4a), jistgħu, minghajr l-awtorizzazzjoni minn qabel imsemmija fl-Artikolu 11(2), ikunu fil-pussess ta' arma tan-nar waħda jew aktar waqt vjaġġ ġo żewġ Stati Membri jew aktar, bl-għan li jwettqu l-attivitajiet tagħhom, sakemm:
- (a) *ikunu fil-pussess ta' pass Ewropew tal-armi tan-nar li jelenka tali arma tan-nar jew armi tan-nar; u*
- (b) *ikunu jistgħu jissostanzjaw ir-raġunijiet għall-vjaġġ tagħhom, b'mod partikolari billi jipproduċu stedina jew prova oħra tal-kaċċa jew tal-isparar fuq bersall jew tal-attivitajiet ta'rappreżentazzjoni teatrali ta' avvenimenti storiċi tagħhom fl-Istat Membru ta' destinazzjoni.";*
- (b) *it-tielet subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:*

"Madankollu din id-deroga ma ghandhiex tapplika ghal vjaġġi lejn Stat Membru li, skont l-Artikolu 8(3), jew jipprojbixxi l-akkwist u l-pussess tal-arma tan-nar in kwistjoni jew li jagħmilha soġġetta għal awtorizzazzjoni. F'dak il-każ għandha ssir dikjarazzjoni apposta fuq il-pass Ewropew tal-armi tan-nar. L-Istati Membri jistgħu wkoll jirrifjutaw l-applikazzjoni ta' din id-deroga fil-każ ta' armi tan-nar ikklassifikati fil-kategorija A li għalihom tkun inġatata awtorizzazzjoni taht l-Artikolu 6(6) jew li għalihom l-awtorizzazzjoni tkun għet ikkonfermata, imġedda jew imtawwla skont l-Artikolu 7(4a)."

(14) fl-Artikolu 13, jiżdiedu l-paragrafi li ġejjin:

"4. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom jiskambjaw *permezz ta' mezzi elettronici* informazzjoni dwar l-awtorizzazzjonijiet mogħtija għat-trasferimenti tal-armi tan-nar fi Stat Membru ieħor, *u* informazzjoni dwar l-awtorizzazzjonijiet irrifjutati kif ipprovdut fl-Artikoli 6 u 7 *għal raġunijiet ta' sigurtà jew b'rabta mal-affidabbiltà tal-persuna kkonċernata*.

5. Il-Kummissjoni *għandha tipprevedi sistema għall-iskambju ta' informazzjoni msemmija f'dan l-Artikolu*.

Il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 13a sabiex tissupplimenta din id-Direttiva billi tistabbilixxi l-arranġamenti dettaljati għall-iskambju sistematiku ta' informazzjoni permezz ta' mezzi elettronici. Il-Kummissjoni għandha tadotta l-ewwel minn dawn l-atti delegati sa ... [15-il xahar wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva Emendatorja].";

(15) L-Artikolu 13a huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 13a

1. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati li tkun soġġetta għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. Is-setgħa **ta' adozzjoni ta' atti delegati** msemija fl-Artikolu 13(5) għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perijodu ta' żmien indeterminat minn ... [id-data tad-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva **Emendatorja**].
3. Id-delega tas-setgħa msemija fl-Artikolu 13(5) tista' tiġi revokata f'kull hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni **ta' revoka** għandha twassal għat-tmiem tad-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha tidhol fis-seħh fil-jum ta' wara l-pubblikazzjoni tad-Deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata fiha. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-seħh.

4. *Qabel ma' tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta esperti mahtura minn kull Stat Membru skont il-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet.*
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 13(5) għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien perijodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perijodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex se jrin joġġezzjonaw. Dak il-perijodu għandu jiġi estiz b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.";

(16) jiddaħħal l-Artikolu li ġej:

"Artikolu 13b

1. Il-Kummissjoni għandha tiġi meġhuna minn kumitat. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill*.
2. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

* Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżercizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).";

(17) fl-Artikolu 15, il-paragrafu 1, il-kelma “Komunità” hija sostitwita bil-kelma “Unjoni”;

(18) Artikolu 17 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“Artikolu 17

Sa ... [39 xahar wara d-data tad-dhul fis-seħh ta’ din id-Direttiva Emendatorja], u kull hames snin wara, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill *dwar l-applikazzjoni ta’ din id-Direttiva, inkluż kontroll tal-idoneità tad-dispożizzjonijiet tagħha*, li, jekk ikun xieraq, ikun akkumpanjat minn proposti legiżlattivi li jikkoncernaw b’mod partikolari l-kategoriji tal-armi tan-nar fl-Anness I u l-kwistjonijiet relatati *mal-implimentazzjoni tas-sistema għall-pass Ewropew tal-armi tan-nar, mal-immarkar u mal-impatti tat-teknoloġiji l-godda bħall-istampar 3D, l-użu tal-kodiċi QR u l-użu ta’ identifikazzjoni bil-Frekwenza tar-Radju (RFID)*. ”;

(19) l-Anness I huwa emendat kif ġej:

(1) Il-Parti II hija emendata kif ġej:

(a) *il-parti introdutturja hija sostitwita b’dan li ġej:*

“Għall-finijiet ta’ din id-Direttiva, l-armi tan-nar huma kklasifikati fil-kategoriji li ġejjin:”;

(b) il-punt A huwa emendat kif ġej:

- (i) *il-parti introduttorja hija mhassra;*
- (ii) fil-kategorija A, jiżdiedu l-punti li ġejjin:

"6. Armi tan-nar awtomatiċi li ġew ikkonvertiti f'armi tan-nar semiawtomatiċi, *mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 7(4a).*

7. *Kwalunkwe arma tan-nar semiawtomatika centre-fire fost dawn li ġejjin:*

(a) *armi tan-nar qosra li jippermettu l-isparar ta' aktar minn 21 dawra mingħajr ikkargar mill-ġdid, jekk:*

(i) *apparat tal-ikkargar b'kapaċità li taqbeż 20 dawra jkun parti minn dik l-arma tan-nar; jew*

(ii) *apparat tal-ikkargar li jiżżarma b'kapaċità li taqbeż 20 dawra jiddaħhal fiha;*

(b) *armi tan-nar twal li jippermettu l-isparar ta' aktar minn 11-il dawra mingħajr ikkargar mill-ġdid, jekk:*

(i) *apparat tal-ikkargar b'kapacità li taqbeż 10 dawriet ikun parti minn dik l-arma tan-nar; jew*

(ii) *apparat tal-ikkargar li jiżżarma b'kapacità li taqbeż 10 dawriet tiddahhal fiha.*

8. *Armi tan-nar twal semiawtomatiċi (jiġifieri armi tan-nar li huma oriġinarjament maħsuba biex jiġu sparati minn fuq l-ispalla) li jistgħu jitqassru għal tul ta' inqas minn 60 cm mingħajr ma jitilfu l-funzjonalità permezz ta' ċipp li tintlewa jew li tinghalaq jew permezz ta' ċipp li tista' titnehħa mingħajr l-użu ta' għodda.*

9. *Kwalunkwe arma tan-nar f'din il-kategorija li tkun ġiet konvertita f'arma li tispara in bjank, sustanzi irritanti, sustanzi attivi ohra jew munizzjon pirotekniku jew f'arma tas-salut jew akustika.';*

(iii) ■ *kategorija B huwa sostitwit b'dan li ġej:*

"Kategorija B — Armi tan-nar soġġetti għall-awtorizzazzjoni

1. *Armi tan-nar qosra li jirrepetu.*

2. *Armi tan-nar qosra b'tir wiehed b'centre-fire percussion.*

3. *Armi tan-nar qosra b'tir wiehed b'rimfire percussion li t-tul kollu tagħhom huwa ta' inqas minn 28 cm.*
4. *Armi tan-nar twal semiawtomatiċi li l-apparat tal-ikkargar u ċ-chamber tagħhom għandhom kapaċità ta' aktar minn tliet dawriet fil-każ ta' armi tan-nar b'rimfire u aktar minn tlieta iżda inqas minn tnax-il dawra fil-każ ta' armi tan-nar centrefire.*
5. *Armi tan-nar qosra semiawtomatiċi minbarra dawk elenkati taht il-punt 7(a) tal-kategorija A.*
6. *Armi tan-nar twal semiawtomatiċi elenkati taht il-punt 7(b) tal-kategorija A li l-apparat tal-ikkargar u ċ-chamber tagħhom flimkien ma għandhomx kapaċità ta' aktar minn tliet dawriet, fejn l-apparat tal-ikkargar jista' jitneħħa jew fejn ma jkunx żgur li l-arma ma tistax tiġi kkonvertita, b'ghodda ordinarja, f'arma li l-apparat tal-ikkargar u ċ-chamber tagħha flimkien jistgħu jieħdu aktar minn tliet dawriet .*
7. *Armi tan-nar twal li jirrepetu t-tiri u li huma semiawtomatiċi b'kanen lixxi li ma jaqbzux is-60 cm tul.*

8. *Kwalunkwe arma tan-nar ikklassifikata f'din il-kategorija li tkun giet konvertita f'arma li tispara in bjank, sustanzi irritanti, sustanzi attivi ohra jew munizzjon pirotekniku jew f'arma tas-salut jew akustika.*
9. *Armi tan-nar semiawtomatiċi għall-użu ċivili li jixbhu lill-armi b'mekkanizmi awtomatiċi barra dawk elenkati taht il-punt 6, 7 jew 8 tal-kategorija A.'';*

(iv) *kategorija C hija sostitwita b'dan li ġej:*

"Kategorija C — Armi tan-nar u armi soġġetti għal dikjarazzjoni

1. *Armi tan-nar twal li jirrepetu, barra dawk elenkati fil-punt 7 tal-kategorija B.*
2. *Armi tan-nar twal b'kanen li jisparaw tir wiehed.*
3. *Armi tan-nar twal semiawtomatiċi barra dawk elenkati fil-kategorija A jew B.*
4. *Armi tan-nar b'tir wiehed b'rimfire percussion li t-tul kollu tagħhom ma jkunx inqas minn 28 cm.*
5. *Kwalunkwe arma tan-nar f'din il-kategorija li tkun giet konvertita f'arma li tispara in bjank, sustanzi irritanti, sustanzi attivi ohra jew munizzjon pirotekniku jew f'arma tas-salut jew akustika.*

6. *Armi tan-nar ikklassifikati fil-kategorija A jew B jew din il-kategorija li ġew diżattivati f'konformità mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2403.*
7. *Armi tan-nar twal b'tir wiehed u kanen lixxi introdotti fis-suq fi jew wara ... [15-il xahar wara d-data tad-dhul fis-sehh ta' din id-Direttiva Emendatorja].";(v) kategorija D hija mhassar;*

(c) il-punt B *huwa* mhassar.

(2) Parti III hija sostitwita b'dan li ġej:

“III. Għall-finijiet ta' dan l-Anness, oġġetti li jikkorrispondu għad-definizzjoni ta' “arma tan-nar” m'għandhomx jiġu inklużi f'dik id-definizzjoni jekk:

- (a) huma ddisinjati *għall-allarm, biex jagħtu sinjali*, għas-salvataġġ, għall-qtil tal-annimali jew is-sajd bil-harpun jew għal finijiet industrijali jew teknici sakemm jistgħu jintużaw biss għall-fini ddikjarata;
- (b) *huma meqjusa bhala armi antiki meta dawn ma jaqghux taht il-kategoriji stabbiliti fil-Parti II u huma soġġetti għal-liġijiet nazzjonali.*

Sakemm issir il-koordinazzjoni tul l-Unjoni, l-Istati Membri jistgħu japplikaw il-liġijiet nazzjonali tagħhom għall-armi tan-nar mniżżla f'din il-Parti;

(20) *fl-Anness II, il-punt (f) huwa sostitwit b'dan li ġejj:*

"(f) id-dikjarazzjonijiet:

"Id-dritt li wiehed jivvjaġġa lejn Stat Membru iehor b'arma tan-nar waħda jew aktar ikklassifikati fil-kategorija A, B jew C msemija f'dan il-pass għandhom ikunu soġġetti għall-awtorizzazzjonijiet korrispondenti minn qabel mill-Istat Membru taż-żjara. Tali awtorizzazzjonijiet jistgħu jitniżżlu fuq il-pass.

Fil-prinċipju m'hemmx bżonn tal-awtorizzazzjoni minn qabel fuq imsemija sabiex wiehed jivvjaġġa b'arma tan-nar ikklassifikata fil-kategorija C bi hsieb ta' parteċipazzjoni f'kaċċa jew attivitajiet ta' rappreżentazzjoni teatrali ta' avvenimenti storiċi jew b'arma tan-nar ikklassifikata fil-kategorija A, B jew C sabiex wiehed jiehu sehem fi sparar fuq bersalji, sakemm il-vjaġġatur ikollu fil-pussess tiegħu pass għall-arma tan-nar u jkun jista' jagħti r-raġuni għall-vjaġġ."

Fejn Stat Membru jkun informa lill-Istati Membri l-oħra skont l-Artikolu 8(3), li l-pussess ta' ċerti armi tan-nar ikklassifikati fil-kategorija B jew C huwa pprojbit jew soġġett għall-awtorizzazzjoni, għandu jagħmel ukoll waħda mid-dikjarazzjonijiet li ġejjin:

"Vjaġġ lejn... (Stat(i) ikkonċernat(i)) bl-arma tan-nar... (l-identifikazzjoni) għandu jkun ipprojbit."

"Vjaġġ lejn... (Stat(i) interessat(i)) bl-arma tan-nar... (l-identifikazzjoni) għandha tkun soġġetta għall-awtorizzazzjoni."".

Artikolu 2

1. L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-seħh il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sa ... [15-il xahar wara *d-data tad-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva Emendatorja*]. Huma għandhom jinformaw minnufih lill-Kummissjoni b'dan.
2. *Permezz ta' deroga mill-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, l-Istati Membri għandhom idahhlu fis-seħh il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex jikkonformaw mal-Artikolu 4(3) u mal-Artikolu 4(4) tad-Direttiva 91/477/KEE, kif emendata permezz ta' din id-Direttiva, sa... [30 xahar wara d-data tad-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva Emendatorja]. Huma għandhom jinformaw minnufih lill-Kummissjoni b'dan .*
3. Meta l-Istati Membri jadottaw il-miżuri *taht il-paragrafi 1 u 2*, dawn għandhom jirreferu għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati minn referenza bħal din waqt il-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Il-metodi sabiex issir tali referenza għandhom ikunu stabbiliti mill-Istati Membri.
4. *Minkejja l-paragrafu 1, l-Istati Membri jistgħu, fir-rigward tal-armi tan-nar miksuba qabel ... [15-il xahar wara d-data tad-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva Emendatorja], jissospendu r-rekwiżit li jiddikjaraw l-armi tan-nar ikklassifikati fil-punt 5, 6 jew 7 tal-kategorija C sa... [45 xahar wara d-data tad-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva Emendatorja].*
5. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tal-miżuri ewlenin tal-liġi nazzjonali li jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

Artikolu 3

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 4

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.
Magħmul fi ...,

Għall-Parlament Ewropew
Kunsill
Il-President

Għall-

Il-President

Or. en